

*

Số: 59 -BC/BCSD

Hà Nội, ngày 24 tháng 3 năm 2015

BÁO CÁO
Công tác phòng, chống tham nhũng Quý I năm 2015

Thực hiện Văn bản số 340-CV/BNCTW ngày 14 tháng 8 năm 2013 của Ban Nội chính Trung ương (Cơ quan Thường trực của Ban Chỉ đạo Phòng, chống tham nhũng Trung ương), Ban Cán sự đảng Bộ Công Thương báo cáo tình hình thực hiện công tác phòng, chống tham nhũng Quý I năm 2015 như sau:

I. TÌNH HÌNH, KẾT QUẢ CÔNG TÁC PHÒNG, CHỐNG THAM NHŨNG

1. Sự lãnh đạo, chỉ đạo đối với công tác phòng, chống tham nhũng

- Việc ban hành các văn bản thuộc thẩm quyền để lãnh đạo, chỉ đạo công tác phòng, chống tham nhũng

Trong Quý I năm 2015, Bộ Công Thương đã ban hành 8 văn bản liên quan đến phòng chống tham nhũng, trong đó số văn bản, hướng dẫn triển khai thực hiện các văn bản quy phạm pháp luật, văn bản chỉ đạo, điều hành của cấp trên trong công tác phòng, chống tham nhũng như sau:

+ Ngày 19 tháng 11 năm 2014, ban hành Quyết định số 10594/QĐ-BCT về việc phê duyệt Kế hoạch thanh tra, kiểm tra năm 2015;

+ Ngày 22 tháng 12 năm 2014, ban hành Thông báo số 484/TB-BCT về Kết luận của Ban Chỉ đạo Bộ Công Thương họp tổng kết năm 2014, phương hướng, nhiệm vụ năm 2015 về công tác phòng, chống tham nhũng, yêu cầu Thủ trưởng các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ tiếp tục xác định khâu dễ nảy sinh tiêu cực, tăng cường công tác tự kiểm tra ngay từ đầu năm, nâng cao trách nhiệm thủ trưởng trong công tác tiếp dân, giải quyết đơn thư theo quy định;

+ Ngày 06 tháng 01 năm 2015, ban hành Quyết định số 65/QĐ-BCT về việc ban hành Chương trình hành động ngành Công Thương thực hiện Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 03 tháng 01 năm 2015 của Chính phủ về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách Nhà nước năm 2015. Theo đó, trong công tác phòng, chống tham nhũng, Bộ Công Thương chỉ đạo tiếp tục đẩy mạnh công tác tuyên truyền, phổ biến, nâng cao nhận thức và ý thức chấp hành pháp luật về phòng, chống tham nhũng, hiệu quả công tác thanh tra, thực hiện đồng bộ giải pháp phòng, chống tham nhũng, nhất là tập trung thực hiện Nghị quyết số 82/NQ-CP ngày 06 tháng 02 năm 2012 của Chính phủ về chương trình hành động thực hiện Kết luận số 21-KL/TW của Ban Chấp hành Trung ương Đảng khóa XI trong công tác phòng, chống tham nhũng, Chỉ thị số 35-CT/TW ngày 26 tháng 5 năm 2012 của Bộ Chính trị, Nghị quyết số 39/2012/QH13 ngày 23 tháng 11 năm 2012 của Quốc hội, Chỉ đạo của Chính phủ về công tác tiếp dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo theo Luật Khiếu nại, Luật Tố cáo và Luật Tiếp công dân;

+ Ngày 03 tháng 02 năm 2015, ban hành Văn bản số 1207/BCT-TTB yêu cầu Thủ trưởng các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ triển khai quán triệt, chỉ đạo thực hiện nghiêm các Chỉ thị, Nghị quyết, Quyết định và Công văn của Đảng, Nhà nước về thực hành tiết kiệm, chống lãng phí và tổ chức tốt các hoạt động nhân dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi năm 2015; theo dõi, báo cáo sai phạm sử dụng tài sản công không đúng quy định gây thất thoát, lãng phí; tặng quà, nhận quà không đúng quy định trong dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi năm 2015;

+ Ngày 10 tháng 3 năm 2015, ban hành Quyết định số 2106/QĐ-BCT về phê duyệt Kế hoạch tổ chức các lớp nghiệp vụ thanh tra chuyên ngành Công Thương năm 2015;

+ Ngày 16 tháng 3 năm 2015, ban hành Văn bản số 2541/BCT-TTB đôn đốc các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ thực hiện nghiêm công tác minh bạch tài sản, thu nhập theo quy định;

+ Thành lập 2 đoàn thanh tra theo kế hoạch.

- Việc chỉ đạo, kiểm tra, đôn đốc của cấp ủy, tổ chức đảng đối với công tác phòng, chống tham nhũng, nhất là đối với các vụ việc tham nhũng nghiêm trọng, phức tạp, được dư luận xã hội quan tâm

+ Chỉ đạo tổng kết năm 2014, định hướng nhiệm vụ năm 2015 về công tác phòng, chống tham nhũng, theo đó yêu cầu các đơn vị thuộc Bộ thực hiện nghiêm các quy định pháp luật về phòng, chống tham nhũng, đặc biệt tăng cường các giải pháp phòng ngừa tham nhũng, đề cao trách nhiệm của người đứng đầu đơn vị trong công tác tiếp dân, giải quyết đơn thư theo quy định;

+ Chỉ đạo việc triển khai thực hiện Kế hoạch thanh tra, kiểm tra, giám sát năm 2015 của Bộ Công Thương, Đảng ủy Bộ Công Thương;

+ Chỉ đạo triển khai công tác minh bạch tài sản, thu nhập theo quy định tại Nghị định số 78/2013/NĐ-CP ngày 17 tháng 7 năm 2013 của Chính phủ, Thông tư số 08/2013/TT-TTCP ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Thanh tra Chính phủ;

+ Chỉ đạo triển khai Chương trình xây dựng văn bản pháp luật năm 2015 của Bộ Công Thương, trong đó có việc xây dựng, trình Chính phủ ban hành Nghị định về tổ chức và hoạt động thanh tra ngành Công Thương.

2. Công tác xây dựng và hoàn thiện thể chế về phòng, chống tham nhũng

- Việc xây dựng, hoàn thiện các văn bản thuộc lĩnh vực quản lý nhà nước có tác dụng phòng, chống tham nhũng

Năm 2014, Bộ Công Thương tiếp tục thực hiện hoàn thành Chương trình xây dựng văn bản pháp luật với việc đã trình/ban hành được 63 văn bản (bao gồm 7 Nghị định, 3 Quyết định của Thủ tướng Chính phủ, 51 Thông tư và 2 Thông tư liên tịch).

Bước sang năm 2015, Bộ Công Thương xác định công tác xây dựng, hoàn thiện các văn bản thuộc lĩnh vực quản lý nhà nước có tầm quan trọng trong việc hoàn thiện thể chế, tháo gỡ khó khăn, tạo thuận lợi cho sản xuất kinh doanh, góp phần triển khai thắng lợi Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 03 tháng 01 năm 2015

của Chính phủ về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách Nhà nước năm 2015. Theo đó, ngay trong Quý I năm 2015, Bộ Công Thương đã tích cực triển khai Chương trình xây dựng văn bản pháp luật năm 2015 của Bộ (theo Quyết định số 12133/QĐ-BCT ngày 31 tháng 12 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Công Thương). Kết quả, trong kỳ báo cáo, Bộ Công Thương đã trình ban hành 3 Thông tư, 1 Quyết định của Thủ tướng Chính phủ, đang triển khai, chuẩn bị trình ban hành 3 Thông tư, đạt 90% theo Kế hoạch. Một số Thông tư cụ thể sau:

- Thông tư số 01/2015/TT-BCT ngày 12 tháng 01 năm 2015 quy định thủ tục đăng ký dấu nghiệp vụ của thương nhân kinh doanh dịch vụ giám định thương mại;

- Thông tư số 03/2015/TT-BCT ngày 27 tháng 02 năm 2015 quy định nguyên tắc điều hành hạn ngạch thuế quan nhập khẩu đối với mặt hàng muối, trứng gia cầm năm 2015.

3. Công tác tuyên truyền, phổ biến, giáo dục về phòng, chống tham nhũng

Triển khai Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 03 tháng 01 năm 2015 của Chính phủ về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách Nhà nước năm 2015; công tác phòng, chống tham nhũng được Bộ Công Thương quan tâm tổ chức, chỉ đạo thực hiện ngay từ đầu năm 2015, theo đó công tác tuyên truyền, phổ biến, quán triệt pháp luật về phòng, chống tham nhũng được chú trọng cùng với việc triển khai đại hội Đảng các cấp.

Trong Quý I năm 2015, các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ kết hợp công tác tổng kết năm cũ, xây dựng phương hướng, nhiệm vụ năm mới, sinh hoạt đảng đoàn đã triển khai công tác tuyên truyền, quán triệt, phổ biến, giáo dục về phòng, chống tham nhũng theo quy định. Nhằm nâng cao nhận thức về phòng, chống tham nhũng, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí và nghiệp vụ thanh tra đối với cán bộ, công chức, viên chức ngành Công Thương, Bộ Công Thương tích cực triển khai chuẩn bị mở các lớp bồi dưỡng theo Quyết định số 3247/QĐ-BCT ngày 14 tháng 4 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Công Thương về phê duyệt Đề án bồi dưỡng và nâng cao nhận thức về phòng, chống tham nhũng và thực hành tiết kiệm, chống lãng phí đối với cán bộ, công chức, viên chức Bộ Công Thương và Quyết định số 2106/QĐ-BCT ngày 10 tháng 3 năm 2015 về phê duyệt Kế hoạch tổ chức các lớp nghiệp vụ thanh tra chuyên ngành Công Thương năm 2015. Trong kỳ báo cáo, Bộ Công Thương cấp 357 thẻ công chức thanh tra chuyên ngành Công Thương cho công chức đang công tác tại các cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành thuộc Bộ Công Thương và Chi cục Quản lý thị trường thuộc Sở Công Thương các tỉnh, thành phố đủ điều kiện và tiêu chuẩn theo quy định.

4. Việc thực hiện các giải pháp phòng ngừa tham nhũng

- *Việc thực hiện các quy định về công khai, minh bạch trong hoạt động của các cơ quan, đơn vị*

Cơ quan Bộ, các đơn vị thuộc Bộ tiếp tục thực hiện các quy định của Luật Phòng, chống tham nhũng về công khai, minh bạch trong hoạt động, nhất là trong các lĩnh vực: Công tác cán bộ; các thủ tục hành chính; mua sắm công, đấu thầu; ban hành các cơ chế, chính sách, quy định; hoạt động kinh doanh; kết quả các cuộc thanh tra, kiểm tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo. Trong Quý I năm 2015, Bộ Công Thương đã tổ chức tốt việc thi tuyển giám đốc Trung tâm Thông tin công nghiệp và thương mại. Trong thời gian tới Bộ Công Thương tiếp tục hoàn thiện các quy định, chủ trương thi tuyển công khai các vị trí quản lý. Trong kỳ báo cáo, Bộ Công Thương đã chỉ đạo triển khai kiểm điểm nghiêm khắc tổ chức, cá nhân và tổ chức thi tuyển lại công chức tại Cục Quản lý thị trường.

- Việc xây dựng, ban hành và thực hiện các quy định về chế độ, định mức, tiêu chuẩn

Trong Quý I năm 2015, cùng việc chủ động rà soát, bổ sung, sửa đổi, ban hành mới các chế độ, định mức, tiêu chuẩn trong phạm vi chức năng quản lý nhà nước của Bộ, Bộ Công Thương tích cực chỉ đạo, đôn đốc các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ tăng cường hoàn thiện các quy chế đảm bảo thực hiện nghiêm, đầy đủ các quy định của Nhà nước trong quản lý sử dụng vốn ngân sách, quản lý mua sắm sử dụng tài sản công, công tác đầu tư xây dựng cơ bản, chế độ hội họp, chi tiêu nội bộ, chế độ chính sách đối với cán bộ, công chức, viên chức v.v... Kết quả, theo báo cáo của các đơn vị thuộc Bộ, trong Quý I năm 2015, Bộ Công Thương đã hoàn thành 90% số văn bản quy phạm pháp luật được ban hành theo kế hoạch, 100% đơn vị sự nghiệp thuộc Bộ đã rà soát, bổ sung, sửa đổi Quy chế chi tiêu nội bộ.

- Việc xây dựng, thực hiện quy tắc ứng xử, quy tắc đạo đức nghề nghiệp và chuyển đổi vị trí công tác của cán bộ, công chức, viên chức

Cùng với việc đẩy mạnh cải cách hành chính, đổi mới công nghệ, các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ Công Thương luôn rà soát, sửa đổi, bổ sung, chỉ đạo công chức, viên chức thực hiện nghiêm quy tắc về ứng xử, đạo đức nghề nghiệp, tạo thuận lợi cho các tổ chức, đơn vị, cá nhân đến làm việc tại Bộ Công Thương và các đơn vị.

- Việc thực hiện các quy định về minh bạch tài sản và thu nhập

Triển khai công tác minh bạch tài sản thu nhập theo Nghị định số 78/2013/NĐ-CP ngày 17 tháng 7 năm 2013 của Chính phủ, Thông tư số 08/2013/TT-TTCP ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Thanh tra Chính phủ; Bộ Công Thương đã tổ chức 2 lớp hướng dẫn công tác công khai minh bạch tài sản cho lãnh đạo, cán bộ làm công tác tổ chức cán bộ, thanh tra thủ trưởng các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ, ban hành Văn bản số 10575/BCT-TTB ngày 24 tháng 10 năm 2014 quy định về việc triển khai, tổng hợp, báo cáo công tác minh bạch tài sản, thu nhập. Trong Quý I năm 2015, Bộ Công Thương ban hành Văn bản số 2541/BCT-TTB ngày 16 tháng 3 năm 2015 đôn đốc các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ thực hiện nghiêm công tác minh bạch tài sản, thu nhập theo quy định.

- Việc thực hiện cải cách hành chính

Nhằm duy trì kết quả về cải cách hành chính năm 2014, trong năm 2015, Bộ Công Thương đã chỉ đạo tiếp tục rà soát, sửa đổi, bổ sung các quy định nhằm đổi mới thể chế, đẩy mạnh đơn giản hóa thủ tục, hiện đại hóa hành chính để tiết kiệm thời gian, giảm chi phí cho doanh nghiệp và người dân. Triển khai Kế hoạch rà soát, đơn giản hóa quy định, thủ tục hành chính thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Công Thương năm 2015 theo Quyết định số 11973/QĐ-BCT ngày 29 tháng 12 năm 2014, trong Quý I năm 2015 Bộ Công Thương đã ban hành 4 thủ tục hành chính sửa đổi, bổ sung về lĩnh vực thương mại thuộc phạm vi chức năng quản lý của Bộ Công Thương, đồng thời ban hành Kế hoạch thực hiện chuẩn hóa bộ thủ tục hành chính thuộc phạm vi, chức năng quản lý nhà nước của Bộ Công Thương nhằm bảo đảm thủ tục hành chính được thống kê đầy đủ, đồng bộ, thống nhất và chính xác về tên gọi, nội dung, số lượng và công bố công khai kịp thời, đầy đủ, khoa học tại nơi tiếp nhận, giải quyết (kèm theo Quyết định số 2152/QĐ-BCT ngày 11 tháng 3 năm 2015).

- Việc cán bộ, công chức, viên chức nộp lại quà tặng

Theo báo cáo của các đơn vị, trong Quý I và dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi 2015 chưa phát hiện trường hợp cơ quan, tổ chức, đơn vị, cán bộ, công chức, viên chức vi phạm Quy chế tặng quà, nhận quà và nộp lại quà tặng.

- Phát huy vai trò của xã hội, hợp tác quốc tế về phòng, chống tham nhũng

Trong Quý I năm 2015, đặc biệt trong dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi 2015 các tổ chức đoàn thể tại cơ quan Bộ và các đơn vị thuộc Bộ tiếp tục phối hợp chặt chẽ và phát huy chức năng giám sát hoạt động quản lý, động viên quần chúng trong công tác phòng, chống tham nhũng.

5. Kết quả phát hiện, xử lý tham nhũng

- Kết quả phát hiện, xử lý tham nhũng qua hoạt động tự kiểm tra nội bộ của các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc phạm vi quản lý của cơ quan, tổ chức, đơn vị

Theo báo cáo của các đơn vị thuộc Bộ, trong Quý I năm 2015 một số đơn vị đã triển khai kế hoạch kiểm tra nội bộ năm 2015, số cuộc kiểm tra theo kế hoạch trong Quý còn ít (kế hoạch kiểm tra tập trung vào quý II và quý III). Trong dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi 2015 các cơ quan, tổ chức, đơn vị thuộc Bộ đã thực hiện nghiêm các Chỉ thị, Nghị quyết, Quyết định, Văn bản của Đảng, Chính phủ và Thủ tướng Chính phủ trong việc cấm sử dụng tài sản công của cơ quan, tổ chức, đơn vị gây thất thoát, lãng phí; cấm tặng quà, nhận quà không đúng quy định trong dịp Tết Nguyên đán Ất Mùi 2015. Qua kiểm tra nội bộ chưa phát hiện vụ việc tham nhũng.

- Kết quả công tác thanh tra và việc phát hiện, xử lý các vụ việc tham nhũng qua hoạt động thanh tra

Triển khai Kế hoạch thanh tra, kiểm tra năm 2015, trong Quý I năm 2015, Bộ Công Thương đang triển khai 2 đoàn thanh tra (Đoàn thanh tra tình hình hoạt động sản xuất, kinh doanh, quản lý, sử dụng vốn, tài sản, công tác đầu tư xây dựng, mua sắm thiết bị tại Công ty TNHH MTV Than Khe Chàm - Tập đoàn Công nghiệp Than Khoáng sản Việt Nam; Đoàn thanh tra việc chấp hành pháp luật về hóa chất và an toàn trong hoạt động xăng dầu tại Tổng công ty Hóa dầu Petrolimex).

Vụ trộm than được vận chuyển qua Trạm số 6 của Công ty Than Hòn Gai với số lượng hơn 700 tấn do Công an thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh phát hiện, đang được xem xét.

- Kết quả phát hiện, xử lý tham nhũng qua tiếp dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo

Trong kỳ báo cáo, tiếp nhận 53 đơn (có danh: 41, nặc danh: 12) với 43 vụ việc, trong đó số đơn thuộc thẩm quyền giải quyết của Bộ và đơn vị trực thuộc là 39 đơn, 14 đơn thuộc thẩm quyền cơ quan khác. Số đơn tố cáo thuộc thẩm quyền 10 đơn với 9 vụ việc, trong đó 9 đơn đã được lưu đơn, 1 đơn đang được xem xét, xử lý; tiếp 10 lượt công dân. Không có phản ánh, đơn tố cáo tham nhũng, chưa phát hiện tham nhũng qua tiếp dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo.

Đánh giá tình hình tham nhũng và công tác phòng, chống tham nhũng

Tình hình tham nhũng, tiêu cực phát sinh tuy không có đột biến, song vẫn tiềm ẩn nguy cơ, đặc biệt trong Tết Nguyên đán Ất Mùi 2015.

Năm 2015 có ý nghĩa quan trọng, là năm cuối thực hiện Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội 5 năm 2011 - 2015, là năm tiến hành đại hội Đảng các cấp, tiến tới Đại hội đại biểu Đảng toàn quốc lần thứ XII. Bộ Công Thương, một mặt tăng cường ổn định kinh tế vĩ mô, tập trung tháo gỡ khó khăn cho hoạt động sản xuất, kinh doanh, thực hiện mạnh mẽ các đột phá chiến lược, tái cơ cấu nền kinh tế gắn với chuyển đổi mô hình tăng trưởng, nâng cao hiệu quả, năng lực cạnh tranh, phấn đấu tăng trưởng cao hơn năm 2014; mặt khác tiếp tục đẩy mạnh cải cách hành chính, hoàn thiện thể chế và phòng, chống tham nhũng với mục tiêu triển khai thắng lợi Nghị quyết số 01/NQ-CP ngày 03 tháng 01 năm 2015 của Chính phủ về những giải pháp chủ yếu chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách Nhà nước năm 2015. Theo đó, công tác phòng, chống tham nhũng trong Quý I năm 2015 được Bộ Công Thương tiếp tục triển khai nghiêm túc theo quy định.

II. PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ QUÝ II NĂM 2015

1. Tiếp tục đẩy mạnh công tác tuyên truyền về phòng, chống tham nhũng, gắn với tiếp tục triển khai cuộc vận động “Học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh”, đẩy mạnh cải cách hành chính, hoàn thiện thể chế tạo thuận lợi cho sản xuất kinh doanh; đôn đốc các đơn vị triển khai Chương trình phổ biến, giáo dục pháp luật về phòng, chống tham nhũng, Chiến lược phòng, chống tham nhũng của Bộ Công Thương;

2. Triển khai thực hiện Đề án và triển khai Chương trình bồi dưỡng kiến thức về phòng, chống tham nhũng, thanh tra chuyên ngành cho đội ngũ công chức, viên chức trong ngành Công Thương theo Kế hoạch;

3. Tiếp tục triển khai Kế hoạch thanh tra, kiểm tra năm 2015 của Bộ Công Thương, đồng thời chỉ đạo, hướng dẫn các đơn vị tăng cường tự kiểm tra nội bộ việc thực hiện các quy định của pháp luật phòng, chống tham nhũng;

4. Đôn đốc triển khai công tác minh bạch tài sản, thu nhập theo quy định tại Nghị định số 78/2013/NĐ-CP ngày 17 tháng 7 năm 2013 của Chính phủ,

Thông tư số 08/2013/TT-TTCP ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Thanh tra Chính phủ;

5. Tích cực triển khai Chương trình xây dựng văn bản pháp luật năm 2015 của Bộ Công Thương, trong đó có việc xây dựng, trình Chính phủ ban hành Nghị định về tổ chức và hoạt động thanh tra ngành Công Thương, triển khai đầy đủ, nghiêm chỉnh các nhiệm vụ chủ yếu trong công tác phòng, chống tham nhũng theo Nghị quyết 82/NQ-CP của Chính phủ về Chương trình hành động thực hiện Kết luận số 21-KL/TW của Ban Chấp hành Trung ương Đảng (khóa XI);

6. Nâng cao trách nhiệm công tác tiếp dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo;

7. Chỉ đạo giải quyết những vụ việc về tham nhũng còn tồn đọng hoặc mới phát sinh ở Bộ và xử lý theo thẩm quyền đối với cán bộ, công chức, viên chức vi phạm./.

Nơi nhận:

- Ban Nội chính Trung ương,
- Lãnh đạo Bộ,
- Đảng ủy Bộ Công Thương,
- Công đoàn Công Thương Việt Nam,
- Website Bộ (PCTN),
- Lưu: VPBCS, TTB.

T/M BAN CÁN SỰ ĐẢNG
BÍ THƯ

(đã ký)

Vũ Huy Hoàng